Répondu le 22 Janvier 35. à Coppet. 9. 8bre 1834.

32

46

32

Monsieur.

J'ai été bondrayé en effet, comme vous l'avez demandé à Mr. de Klüt par votre dernière lettre; mais très imparfaitement bondrayé, car je savais que vous étiez à Coppet et j'attendais de vos nouvelles et Paris sur les articles que vous aviez écrit et particulièrement de mon côté des nouvelles de Paris sur les articles relatifs à l'histoire de France - je voulais vous envoyer les programmes que vous m'avez demandés - je me réservais pourtant les programmes et je vous promettais par quelle occasion comme vous dites fort souvent vous m'avez imposé de Rome - et combien j'ai trouvé de charme dans cette vie d'étude, animée et bercée à la fois par trois Muses me permettre de vivre et de rêver. J'imagine que c'est ainsi que vivaient les grands esprits d'Athènes dans les plus beaux temps de leur civilisation. Mais les grands esprits ne sublimaient jamais le Ramayana. Le chant sort qui leur conversation était l'étendue, l'éclat et la finesse des conversations que j'ai entendues dans un charmant salon où l'on voit les plus beaux marbres de l'Italie et où l'on entend les esprits les plus brillants de l'Europe. Je ne prends pas non plus que le vin de leur être [illegible] vaut le vin de champagne du Rhin. Je trouve bien bâché de n'avoir pas d'espérance d'avoir de nouveau quelque fois à Bonn et à voir le plaisir que l'on a trouvé dans ce voyage - Je compte bien certain qu'on le recommencera quelque fois avec votre permission -

J'ai bien lu entre le lac de Genève et le Jorge - tantôt pesant des mêmes sur les bras avec Albert, tantôt revenant à la lecture du Ramayana qui me charme - je ne désespère pas qu'on puisse conserver dans une traduction latine, littéralement exacte, toute les beaux reflets d'un soleil étranger et d'une civilisation qui n'est plus - je garantis la fidélité de la traduction dans mon texte - Il y a là un air que je crois de grandes forêts où Rama croît en exil. Il est probable

SLUB Wir führen Wissen. Philipps Universität Marburg http://digital.slub-dresden.de/id[illegible]-1a-33442/141 Kompetenzzentrum für elektronische Erschließungs- und Publikationsverfahren in den Geisteswissenschaften gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG